



COFFEE MAKER

ORO
User Manual

GB

Thank you for purchasing your new Chef Matteo COFFEE MAKER. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte ditt nye Chef Matteo kaffetrakter. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden Chef Matteo -kahvinkeitin. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että käytät hieman aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toimintoja laitteessa on. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten.

DK

Tak for købet af dit nye kaffemaskine fra Chef Matteo. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt ditt nya Chef Matteo kaffebruggare. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction Manual - English	page	4 - 13
Bruksanvisning - Norsk	side	14 - 23
Käyttöopas - Suomi	sivu	24 - 33
Brugervejledning - Dansk	side	34 - 43
Bruksanvisning - Svenska	sida	44 - 53

GB

NO

FI

DK

SE

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols



Danger

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



Warning of electrical voltage

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



Warning

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Caution

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



Observe instructions

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.



Anti scalding sign

The surface are liable to get hot during use.

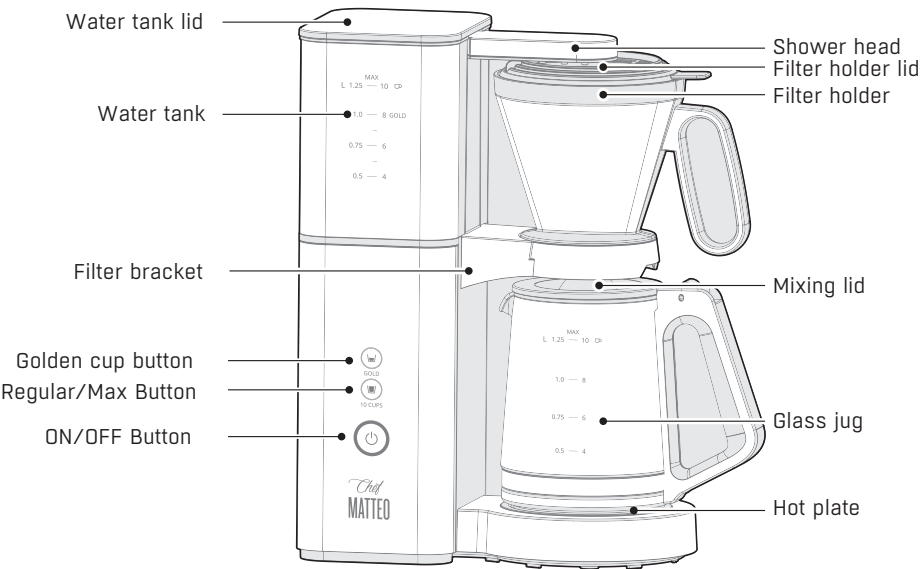
Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

Safety Instructions

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be immersed in water or any other liquids.
- **WARNING:** Do not use the appliance if the surface is cracked.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not use outdoors.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 8 years.

- WARNING: Misuse may cause potential injury.
- Warning: Avoid spillage on the connector.
- Do not operate the appliance without water.
- Never use the glass jug on hotplates or in a microwave oven.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- Always unplug the appliance after use and before cleaning.
- Do not clean the coffee jug with strong cleaners, steel wool pads, or other abrasive materials.
- Save these instructions.
- Warning: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference.
- The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.
- Consult with your dealer or manufacturer for details.

PRODUCT OVERVIEW



GB

NOTE

All the pictures in this manual are for explanation purposes only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

This coffee brewer is approved by ECBC (European Coffee Brewing Center) standards when using the Golden Cup button.

OPERATION INSTRUCTIONS

Brewing Coffee

1. Connect the power supply

Insert the plug into the socket and make sure the coffee machine is connected to the power supply. (The power supply voltage should be same as that specified on the rating label of the appliance.)

- After 5 minutes without user interaction, the machine will shut off.

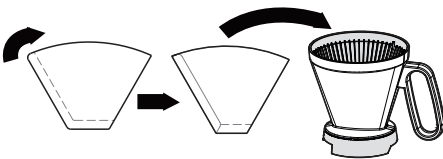
2. Before first use

Before first use, it is recommended to run 1-2 cycles with clean water.

- Do not use coffee powder during the cleaning process.

3. Make coffee process

- Open the water tank lid of the coffee machine, or remove the water tank and fill directly from tap (15-20°C). The water level can be read through the water level line on the water tank. Add water to the 1L line in the water tank to make a Golden Cup of coffee; add water to the MAX line in the water tank to make a regular cup of coffee.



- Remove the filter holder, then fold the #4 filter bag along the dotted line on the side, and directly place it in and press it tightly against the funnel wall.
- Add the coffee powder into the #4 filter bag.

- Take the filter holder, align it with the machine and then insert it into the machine. Close the lid.
- Make sure the glass jug is placed correctly in its position.
- Insert the plug of the appliance into a socket. Press [] to switch on the appliance.

- The ring of the [] and [] light up in white.

- Press [] or [] to set the coffee mode.

Symbol	Color	Mode
 / Golden Cup	Light up in white	Golden Cup*
 / Regular & Max	Light up in white	Regular/Max

*Factory setting: 1 liter (60 grams coffee)

- Press [] .

- The machine starts brewing coffee.
- The ring of the [] dims and brightens in white during the brewing process.
- The ring of the [] lights up in orange and the machine enters keep warm mode when the brewing process is finished. The machine will automatically shut off after 30 minutes.
The ring of the [] will flash in orange if there is no water in the water tank when pressed.
- The machine will shut off if you hold the [] .

4. Enjoy coffee

- When the brewing process is completed, you can take out the glass jug and enjoy your coffee.

Functional Description

- Anti-drip function: During the brewing process, you can take out the glass jug. The anti-drip valve will automatically close, and then coffee will stop dripping. When the glass jug is placed back on the hot plate, the anti-drip valve will open. Note: Even if the glass jug is removed, the showerhead will still continue to spray water. Do not remove the glass jug for more than 20 seconds, or the filter holder will overflow. If you need to take out the glass jug for a long time, please turn off the appliance.
- **i** Warning: During brewing, hot steam vents at the filter lid. Keep hands and face away; do not open or touch the filter or lid. Stop the brew cycle and wait until steam stops before any operation.
- Auto Keep Warm: When the brewing process is completed, if the coffee machine is not switched off manually, it will keep the coffee warm automatically.
- **i** The machine will automatically stop working if the water tank is empty.

Functional Description

The following coffee-to-water ratio is for reference, it can be adjusted based on personal preference for stronger or milder coffee.

Volume	Coffee Powder	Coffee Mode
0.5L	30g	Regular
0.75L	45g	Regular
1L	60g	Golden Cup
1.25L	75g	Max

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

The appliance needs to be cleaned regularly to maintain a good coffee flavour.

- Remove the mains plug from the socket before cleaning.
- Allow the machine to cool down before cleaning.
- The machine should be cleaned with a soft cloth moistened with mild soap and wiped to dry.
- The glass jug can be cleaned with warm water, some washing-up liquid and a soft brush.

- i** Do not clean the glass jug in a dishwasher.

Descaling

The appliance needs to be descaled regularly to ensure optimal performance. Descale regularly if your public water contains scale.

- ▶** Immediately perform the descaling programme in accordance with the instructions.
- i** When the coffee machine shows a descaling reminder, you still can press [] to make coffee.
- ▶** If the machine is not descaled in good time, it will remind you each time you switch on the machine.
- i** Do not use the filter bag or coffee grounds during the descaling process.

The ring of [] flashes in orange .

1. Fill the descaler and fresh water into the water tank up to 1L mark according to the instructions on the descaler packaging.
2. Insert the water tank.
3. Place back the glass jug.
4. Press and hold [].

- ✓** The descaling programme starts.
- ✓** The ring of [] dims and brightens in orange during the descaling process.
- i** To cancel the descaling programme, press [] again. If the descaling program is canceled, the machine will remind you to descale again.
- ✓** When the descaling programme is finished, the machine stops dispensing water and the ring of the [] lights up in white.

5. Take out the water tank and rinse it thoroughly.
6. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the 1L mark and reinsert it.
7. Press [].

- ✓** The machine runs the cleaning cycle.
- ✓** When the cleaning cycle is finished, empty the glass jug.

SPECIAL ATTENTION

- Do not immerse the appliance in water.
- Do not disassemble the product. The product should only be repaired by the customer service.
- If the power cord is damaged, do not repair it by yourself or continue to use the product. Contact the customer service immediately.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Possible causes	Solution
Coffee powder is spilled from the filter.	Use too much coffee grounds.	A maximum 75 grams of coffee grounds can be added each time. Do not add more than 75 grams of coffee grounds.
	The filter coffee is too finely grinded or espresso coffee is used.	Use coarser coffee powder.
Water flow to the filter holder is slow, the brewing cycle takes longer than 6 minutes or coffee is not dispensed from the filter basket.	Build-up of lime scale in the appliance.	Descale the machine.
Coffee grounds appear in a glass jug.	Use wrong filter bag.	It is recommended to use #4 filter bag.

GB

ENERGY CONSUMPTION	
Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power condition	
Off mode	0.3 W
The maximum time needed to reach the applicable low power condition	30 minutes

SPECIFICATIONS

Model: ORO
Rated voltage: 220-240V~ 50-60Hz
Rated Power: 1615-1911W
Water tank: 1.25L



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.powerno/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.powerdk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.powerfi/tuki/> asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.powerse/kundservice/>
T: 08 517 66 000

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Tiltentkt bruk

Følgende sikkerhetsretningslinjer er ment å forhindre uforutsette risikoer eller skader som følge av usikker eller feil bruk av apparatet. Sjekk emballasjen og apparatet ved ankomst for å forsikre deg om at alt er intakt for å sikre sikker bruk. Hvis du finner noen skader, vennligst kontakt forhandleren eller leverandøren. Vær oppmerksom på at modifikasjoner eller endringer på apparatet ikke er tillatt av hensyn til din sikkerhet. Utsiktet bruk kan forårsake fare og tap av garantikrav.

Forklaring av symboler



Fare

Dette symbolet indikerer at det er fare for liv og helse på grunn av ekstremt brannfarlig gass.



Advarsel om elektrisk spenning

Dette symbolet indikerer at det er fare for liv og helse på grunn av spenning.



Advarsel

Signalordet indikerer en fare med middels risikonivå som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.



Forsiktighet

Signalordet indikerer en fare med lav risikograd som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.



Obs

Signalordet indikerer viktig informasjon (f.eks. skade på eiendom), men ikke fare.



Følg instruksjonene

Dette symbolet indikerer at en servicetekniker kun skal bruke og vedlikeholde dette apparatet i samsvar med bruksanvisningen.



Skilt mot skålding

Overflaten kan bli varm under bruk.

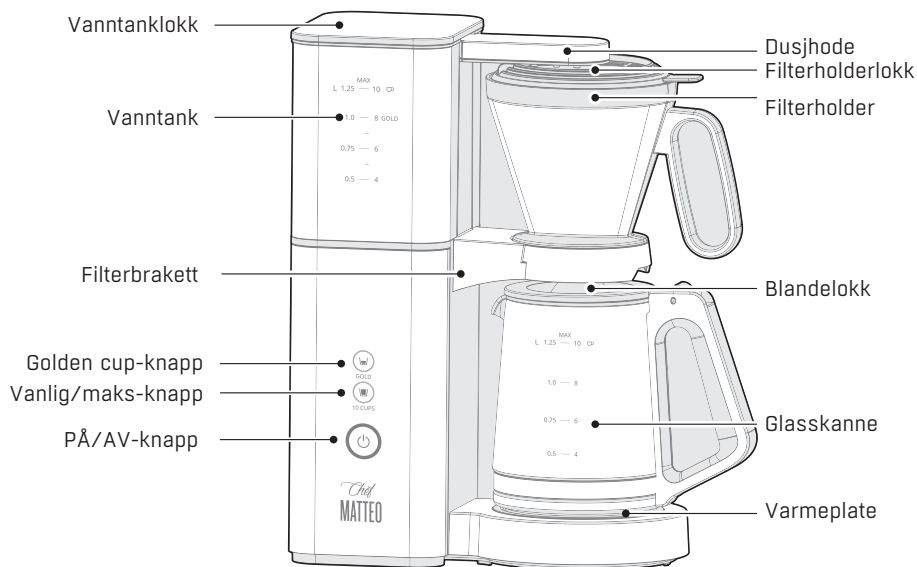
Les denne bruksanvisningen nøye og nøye før du bruker/tar i bruk enheten, og oppbevar den i umiddelbar nærhet av installasjonsstedet eller enheten til senere bruk!

Sikkerhetsinstruksjoner

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Apparatet må ikke senkes ned i vann eller andre væsker.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet hvis overflaten er sprukket.
- Varmeelementets overflate er utsatt for restvarme etter bruk.
- Ikke bruk utendørs.
- Apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårdshus;
 - av kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
 - bed and breakfast-lignende miljøer.
- Kaffetrakteren skal ikke plasseres i et skap når den er i bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller får instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- ADVARSEL: Feilbruk kan forårsake potensiell skade.

- Advarsel: Unngå søl på kontakten.
- Ikke bruk apparatet uten vann.
- Bruk aldri glasskannen på varmeplater eller i mikrobølgeovn.
- Nøye tilsyn er nødvendig når apparatet brukes av eller i nærheten av barn.
- Trekk alltid ut støpselet til apparatet etter bruk og før rengjøring.
- Ikke rengjør kaffekannen med sterke rengjøringsmidler, stålullsvamp eller andre slipende materialer.
- Ta vare på disse instruksjonene.
- Advarsel: Før du bruker dette produktet, må du lese denne håndboken nøye og ta vare på den for senere referanse.
- Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel for produktforbedring.
- Kontakt forhandleren eller produsenten for mer informasjon.

PRODUKTOVERSIKT



● MERK

Alle bildene i denne håndboken er kun ment som forklaring. Ethvert avvik mellom det virkelige objektet og illustrasjonen på tegningen skal være underlagt det virkelige motivet.

i Denne kaffetrakteren er godkjent av ECBC-standardene (European Coffee Brewing Center) når du bruker Golden Cup-knappen.

BRUKSINSTRUKSJONER

Brygging av kaffe

1. Koble til strømforsyningen

Sett støpselet i stikkontakten og sørg for at kaffemaskinen er koblet til strømforsyningen.

(Strømforsyningsspenningen skal være den samme som den som er angitt på apparatets typeskilt.)

- ❗ Etter 5 minutter uten brukerinteraksjon, vil maskinen slå seg av.

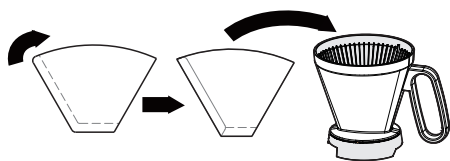
2. Før første gangs bruk

Før første gangs bruk anbefales det å kjøre 1–2 sykluser med rent vann.

- ❗ Ikke bruk kaffepulver under rengjøringsprosessen.

3. Prosessen med å lage kaffe

1. Åpne lokket på vanntanken på kaffemaskinen, eller ta ut vanntanken og fyll den direkte fra springen (15–20 °C). Vannstanden kan leses av gjennom vannstandslinjen på vanntanken. Fyll vann opp til 1L-linjen i vanntanken for å lage en Golden Cup kaffe; fyll vann opp til MAX-linjen i vanntanken for å lage en vanlig kopp kaffe.



2. Fjern filterholderen, brett deretter filterpose nr. 4 langs den stiplede linjen på siden, og plasser den direkte inn og trykk den tett mot traktveggen.
3. Tilsett kaffepulveret opptil filterpose nr. 4.

4. Ta filterholderen, juster den med maskinen, og sett den deretter inn i maskinen. Lukk lokket.
5. Sørg for at glasskannen er riktig plassert på plass.
6. Sett apparatets støpsel inn i en stikkontakt. Trykk [] for å slå på apparatet.

- ✓ Ringen til [] og [] lyser hvitt.

7. Trykk [] eller [] for å stille inn kaffemodus.

Symbol	Farge	Modus
 / Golden cup	Lys opp i hvitt	Golden cup*
 / Vanlig og maks	Lys opp i hvitt	Vanlig/Maks

*Fabrikkinnstilling: 1 liter (60 gram kaffe)

8. Trykk [] .

- ✓ Maskinen begynner å brygge kaffe.
- ❗ Ringen til [] dempes og lyser opp i hvitt under bryggeprosessen.
- ✓ Ringen til [] lyser oransje, og maskinen går inn i varmeholdemodus når bryggeprosessen er ferdig. Maskinen vil automatisk slå seg av etter 30 minutter. Ringen til [] vil blinke oransje hvis det ikke er vann i vanntanken når du trykker på den.
- ❗ Maskinen slår seg av hvis du holder inne [] .

4. Kos deg med kaffe

- Når bryggeprosessen er fullført, kan du ta ut glasskannen og nyte kaffen din.

Funksjonell beskrivelse

- Anti-drypp-funksjon: Under bryggeprosessen kan du ta ut glasskannen. Antidryppventilen vil lukkes automatisk, og deretter vil kaffen slutte å dryppe. Når glasskannen settes tilbake på den varme platen, åpnes dryppstoppventilen. Merk: Selv om glasskannen fjernes, vil dusjhodet fortsette å sprute vann. Ikke fjern glasskannen i mer enn 20 sekunder, ellers vil filterholderen renne over. Hvis du trenger å ta ut glasskannen over lengre tid, må du slå av apparatet.

- **i** Advarsel: Under brygging slippes varm damp ut ved filterlokket. Hold hender og ansikt unna; ikke åpne eller berør filteret eller lokket. Stans bryggingen og vent til dampen har stoppet før du gjør noe.

- Automatisk varmhold: Når bryggeprosessen er fullført, vil kaffemaskinen holde kaffen varm automatisk hvis den ikke slås av manuelt.

- **i** Maskinen vil automatisk stre fra å jobbe av hvis vanntanken er tom.

Funksjonell beskrivelse

Følgende forhold mellom kaffe og vann er kun ment som referanse. Det kan justeres etter personlig preferanse for sterkere eller mildere kaffe.

Volum	Kaffepulver	Kaffemodus
0.5L	30g	Regelmessig
0.75L	45g	Regelmessig
1L	60g	Golden Cup
1.25L	75g	(Maks.)

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Apparatet må rengjøres regelmessig for å bevare en god kaffesmak.

- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten før rengjøring.
- La maskinen avkjøles før rengjøring.
- Maskinen bør rengjøres med en myk klut fuktet med mild såpe og tørkes.
- Glasskannen kan rengjøres med varmt vann, litt oppvaskmiddel og en myk børste.

i Ikke rengjør glasskannen i oppvaskmaskin.

Avkalking

Apparatet må avkalles regelmessig for å sikre optimal ytelse. Avkalk regelmessig hvis det offentlige vannet ditt inneholder kalk.

- ▶ Utfør avkalkingsprogrammet umiddelbart i henhold til instruksjonene.
- i** Når kaffemaskinen viser en avkalkingspåminnelse, kan du fortsatt trykke på [] for å lage kaffe.
- ▶ Hvis maskinen ikke avkalles i tide, vil den minne deg på det hver gang du slår på maskinen.
- i** Ikke bruk filterposen eller kaffegrut under avkalkingsprosessen.

Ringen til [] blinker oransje.

1. Fyll avkalkingsmiddel og friskt vann i vanntanken opp til 1L-merket i henhold til instruksjonene på avkalkingsmiddelets emballasje.
2. Sett inn vanntanken.
3. Sett glasskannen tilbake.
4. Trykk og hold inne [].

- ✓ Avkalkingsprogrammet starter.
- ✓ Ringen til [] dempes og lyser opp i oransje under avkalkingsprosessen.
- i** For å avbryte avkalkingsprogrammet, trykk på [] igjen. Hvis avkalkingsprogrammet avbrytes, vil maskinen minne deg på å avkalke på nytt.
- ✓ Når avkalkingsprogrammet er ferdig, stopper maskinen utløpet av vann, og ringen på [] lyser hvitt.

5. Ta ut vanntanken og skyll den grundig.
6. Fyll vanntanken med kaldt, friskt drikkevann uten kullsyre opp til 1L-merket og sett den inn igjen.
7. Trykk [].

- ✓ Maskinen kjører rengjøringssyklusen.
- ✓ Når rengjøringssyklusen er ferdig, tøm glasskannen.

SPESIELL OPPMERKSOMHET

- Ikke senk apparatet ned i vann.
- Ikke demonter produktet. Produktet skal kun repareres av kundeservice.
- Hvis strømfedningen er skadet, må du ikke reparere den selv eller fortsette å bruke produktet. Kontakt kundeservicen umiddelbart.

FEILSØKING

Bruk av apparatet kan føre til feil og funksjonsfeil. Følgende tabeller inneholder mulige årsaker og merknader for å løse en feilmelding eller funksjonsfeil. Det anbefales å lese tabellene nedenfor nøye for å spare tid og penger som kan koste å ringe til servicesenteret.

Problem	Mulige årsaker	Løsning
Kaffepulver søles fra filteret.	Bruk for mye kaffegrut.	Maksimalt 75 gram kaffegrut kan tilsettes per gang. Ikke tilsett mer enn 75 gram kaffegrut.
	Filterkaffen er for finmalt, eller det er brukt espressokaffe.	Bruk grovere kaffepulver.
Vannstrømmen til filterholderen er treg, bryggesyklusen tar lenger enn 6 minutter, eller det kommer ikke kaffe fra filterkurven.	Kalkavleiringer i apparatet.	Avkalk maskinen.
Kaffegrut dukker opp i en glasskanne.	Bruk feil filterpose.	Det anbefales å bruke filterpose nr. 4.



ENERGIFORBRUK

Informasjon om strømforbruk og maksimal tid for å nå gjeldende lavstrømsstilstand

Av-modus

0,3 W

Maksimal tid som trengs for å nå den gjeldende lavstrømsstilstanden

30 minutter

SPESIFIKASJONER

Modell: ORO

Nominell spenning: 220-240V~ 50-60Hz

Nominell effekt: 1615-1911W

Vanntank: 1,25 LITER



Dette symbolet på produktet eller i bruksanvisningen betyr at elektrisk og elektronisk utstyr skal kastes separat fra husholdningsavfallet når det ikke lenger er brukt. Det finnes separate innsamlingssystemer for resirkulering i EU. Kontakt lokale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte produktet for mer informasjon.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

TURVALLISUUSOHJEET

Käyttötarkoitus

Seuraavien turvallisuusohjeiden tarkoitus on estää laitteen vaarallisesta tai virheellisestä käytöstä aiheutuvat odottamattomat vaarat tai vahingot. Tarkista pakkaus ja laite niiden saapuessa varmistaaksesi, että kaikki osat ovat ehjiä, jotta laitteen käyttö on turvallista. Jos huomaat vaurioita, ota yhteyttä vähittäiskauppiaseen tai jälleenmyyjään. Huomaa, että laitteeseen ei saa tehdä muokkauksia tai muutoksia turvallisuutesi vuoksi. Muu kuin tarkoituksenmukainen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita ja takuuvaatimusten raukeamisen.

Symbolien selitykset



Vaara

Tämä symboli osoittaa, että erittäin syttyvä kaasu aiheuttaa vaaroja ihmisten hengelle ja terveydelle.



Varoitus sähköjännitteestä

Tämä symboli tarkoittaa, että jännite on vaarallista ihmisten hengelle ja terveydelle.



Varoitus

Huomiosana tarkoittaa keskitason vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.



Huomio

Huomiosana tarkoittaa matalan tason vaaraa, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan, jos sitä ei vältetä.



Huomautus

Huomiosana ilmaisee tärkeitä tietoja (esim. omaisuusvahinkoja), mutta ei vaaraa.



Noudatetaan ohjeita

Tämä symboli tarkoittaa, että huoltoasentaja saa käyttää ja huoltaa tätä laitetta vain käyttöohjeiden mukaisesti.



Palovammojen merkki

Pinta voi tulla kuumaksi käytön aikana.

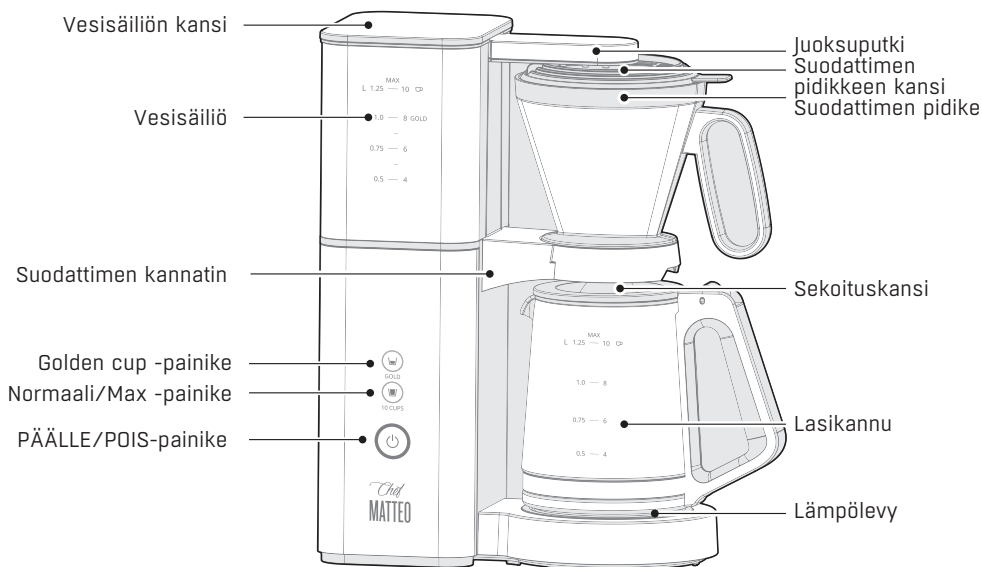
Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja ajatuksen kanssa ennen laitteen käyttöä/käyttöönottoa ja säilytä niitä asennuspaikan tai yksikön välittömässä läheisyydessä myöhempää käyttöä varten!

Turvallisuusohjeet

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavien pätevien henkilöiden on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Laitetta ei saa upottaa veteen tai mihinkään muihin nesteisiin.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos pinta on haljennut.
- Lämmityselementin pinta altistuu jälkilämmölle käytön jälkeen.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttökohteissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maatiloilla;
 - hotelleissa, motelleissa ja muut asuinympäristöissä asiakaskäytössä;
 - aamiaismajoitusympäristöissä.
- Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin käytön aikana.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä, ja jos he ymmärtävät laitteen vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltotoimia, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Säilytä laite ja sen virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- VAROITUS: Väärinkäyttö voi aiheuttaa mahdollisia vammoja.
- Varoitus: Vältä läikkymistä liittimeen.

- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Älä koskaan käytä lasikannua keittolevyillä tai mikroaaltouunissa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, jos lapset käyttävät laitetta tai sitä käytetään lasten lähellä.
- Irrota laite aina pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen puhdistamista.
- Älä puhdistu kahvikannua voimakkailla puhdistusaineilla, teräsvillatyynyillä tai muilla hankaavilla materiaaleilla.
- Säilytä nämä ohjeet.
- Varoitus: Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempiä tarpeita varten.
- Suunnittelua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta tuotteen parantamiseksi.
- Kysy lisätietoja jälleenmyyjältäsi tai valmistajalta.

TUOTTEEN YLEISKATSAUS



● HUOMAUTUS

Kaikki tämän oppaan kuvat ovat vain havainnollistamistarkoitukseen. Mahdollisissa ristiriidoissa todellisen tuotteen ja piirustuksessa olevan kuvan välillä on katsottava todellista tuotetta.

● Tämä kahvinkeitin on hyväksytty ECBC:n (European Coffee Brewing Center) standardien mukaan käytettäessä Golden cup -painiketta.

KÄYTTÖOHJEET

Kahvin keittäminen

1. Virtalähteeseen yhdistäminen

Työnnä pistoke pistorasiaan ja varmista, että kahvinkeitin on yhdistetty virtalähteeseen. (Virtalähteen jännitteen tulee vastata laitteen arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.)

- i** Laite sammuu 5 minuutin kuluttua, jos käyttäjä ei tee mitään.

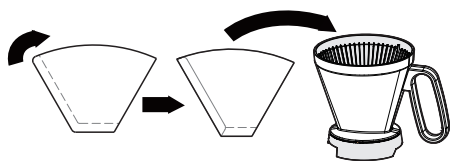
2. Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen ensimmäistä käyttökertaa on suositeltavaa keittää 1–2 kertaa puhdasta vettä.

- i** Älä käytä kahvijauhetta puhdistuksen aikana.

3. Kahvin valmistusprosessi

- Avaa kahvinkeitimen vesisäiliön kansi tai irrota vesisäiliö ja täytä se suoraan hanasta (15–20 °C). Vedenpinnan taso näkyy vesisäiliön vesitasoviivan kautta. Lisää vettä vesisäiliön 1 litran viivaan asti valmistaaksesi Golden cup -kahvia; lisää vettä vesisäiliön MAX-viivaan asti valmistaaksesi normaalia kahvia.



- Irrota suodattimen pidike, taita sitten suodatinpussi nro 4 sen sivussa olevaa taittolinjaa pitkin ja aseta se suoraan suppiloon ja paina tiiviisti suppilon seinämiä vasten.
- Lisää kahvijauhetta suodatinpussiin nro 4.

- Ota suodattimen pidike, kohdista se koneeseen ja työnnä paikalleen. Sulje kansi.
- Varmista, että lasikannu on asetettu oikein paikoilleen.
- Yhdistä laitteen verkkopistoke pistorasiaan. Kytke laite päälle painamalla [].

- ✓** Rengas [] ja [] palavat valkoisina.

- Painamalla [] tai [] asetat kahvitilan.

Symboli	Väri	Tila
 / Golden cup	Palaa valkoisena	Golden cup*
 / Normaali ja Max	Palaa valkoisena	Normaali/Max

*Tehdasasetukset: 1 litra (60 grammaa kahvia)

- Paina [] .

- ✓** Kone alkaa keittää kahvia.
- i** Rengas [] himmenee ja kirkastuu valkoisena keittämisen prosessin aikana.
- ✓** Rengas [] palaa oranssina ja kone siirtyy lämpimänä pitämisen tilaan, kun valmistusprosessi päättyy. Kone sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Rengas [] vilkkuu oranssina, jos vesisäiliössä ei ole vettä, kun sitä painetaan.
- i** Kone sammuu, jos pidät [] 3 sekunnin ajan.

4. Kahvin nauttiminen

- Kun valmistusprosessi on valmis, voit ottaa lasikannun ja kaataa kahvia.

Toimintojen kuvaus

- Tippalukkotoiminto: Valmistusprosessin aikana voit ottaa lasikannun pois. Tippalukon venttiili sulkeutuu automaattisesti ja kahvi lakkaa tippumasta. Kun lasikannu asetetaan takaisin lämpölevylle, tippalukon venttiili avautuu. Huomaus: Vaikka lasikannu poistetaan, juoksuputki jatkaa silti veden suihkuttamista. Älä poista lasikannua yli 20 sekunniksi, muuten suodattimen pidike vuotaa yli. Jos sinun on otettava lasikannu pois pitkäksi aikaa, sammuta laite.

i Varoitus: Kahvinvalmistuksen aikana suodatinkannen kohdalta vapautuu kuumaa höyryä. Pidä kädet ja kasvot etäällä; älä avaa tai koske suodatinta tai kantta. Pysäytä valmistus ja odota, kunnes höyry on lakannut ennen kuin teet mitään toimenpiteitä.

- Automaattinen lämpimänä pitäminen: Jos kahvinkeitintä ei sammuteta manuaalisesti valmistusprosessin päätyttyä, se pitää kahvin lämpimänä automaattisesti.

i Kone stop työskentely automaattisesti, jos vesisäiliö on tyhjä.

Toimintojen kuvaus

Seuraavat kahvin ja veden suhteet ovat vain viitteellisiä. Niitä voidaan muuttaa vahvemman tai miedomman kahvin saamiseksi henkilökohtaisten mieltymysten perusteella.

Määrä	Kahvijauhe	Kahvitila
0.5L	30g	Normaali
0.75L	45g	Normaali
1L	60g	Golden cup
1.25L	75g	Max

PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdistus

Laitte on puhdistettava säännöllisesti kahvin hyvän maun säilyttämiseksi.

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.
- Anna koneen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Kone tulee puhdistaa pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippualla ja kuivattava pyyhkimällä.
- Lasikannun voi puhdistaa lämpimällä vedellä, astianpesuaineella ja pehmeällä harjalla.

- ❗ Älä pese lasikannua astianpesukoneessa.

Kalkinpoisto

Laitteesta on poistettava kalkki säännöllisesti optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Poista kalkki säännöllisesti, jos paikallisessa vedessä on kalkkia.

- ▶ Suorita välittömästi kalkinpoisto-ohjelma ohjeiden mukaisesti.
- ❗ Kun kahvinkeitin näyttää kalkinpoistomuistutuksen, voit silti valmistaa kahvia painamalla [].
- ▶ Jos koneesta ei poisteta kalkkia ajoissa, se muistuttaa sinua aina, kun käynnistät koneen.
- ❗ Älä käytä suodatinpussia tai kahvijauhetta kalkinpoiston aikana.

Rengas [] vilkkuu oranssina.

1. Lisää kalkinpoistoaine ja puhdas vesi vesisäiliöön 1 litran merkkiin asti kalkinpoistoaineen pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti.
2. Aseta vesisäiliö paikalleen.
3. Laita lasikannu paikalleen.
4. Pidä [] painettuna.

- ✓ Kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy.
- ✓ Rengas [] himmenee ja kirkastuu oranssina kalkinpoistoprosessin aikana.
- ❗ Peruuta kalkinpoisto-ohjelma painamalla [] uudelleen. Jos kalkinpoisto-ohjelma peruutetaan, kone muistuttaa sinua kalkinpoistosta uudelleen.
- ✓ Kun kalkinpoisto-ohjelma on päättynyt, kone lopettaa veden annostelun ja rengas [] palaa valkoisena.

5. Ota vesisäiliö pois ja huuhtelee se huolellisesti.
6. Täytä vesisäiliö kylmällä, raikkaalla, hiilihapottomalla juomavedellä 1 litran merkkiin asti ja aseta se takaisin paikalleen.
7. Paina [].

- ✓ Kone suorittaa puhdistusjakson.
- ✓ Kun puhdistusjakso on päättynyt, tyhjennä lasikannu.

ERITYINEN HUOMAUTUS

- Älä upota laitetta veteen.
- Älä pura tuotetta. Tuotteen saa korjata vain asiakaspalvelu.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, älä korjaa sitä itse, äläkä jatka tuotteen käyttöä. Ota välittömästi yhteyttä asiakaspalveluun.

VIANMÄÄRITYS

Laitteen käyttö voi johtaa virheisiin ja toimintahäiriöihin. Seuraavissa taulukoissa on mahdolliset syyt ja huomautukset virheilmoituksen tai toimintahäiriön ratkaisemiseksi. On suositeltavaa lukea alla olevat taulukot huolellisesti säästääksesi aikaa ja rahaa, joka voi aiheutua huoltoliikkeeseen soittamisesta.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Kahvijauhe roiskuu suodatimesta.	Käytät liikaa kahvijauhetta.	Kahvijauhetta voidaan lisätä enintään 75 grammaa kerrallaan. Älä lisää enempää kuin 75 grammaa kahvijauhetta.
	Suodatinkahvi on liian hienoksi jauhattua tai käytät espressokahvia.	Käytä karkeampaa kahvijauhetta.
Veden virtaus suodattimen pidikkeeseen on hidasta, valmistusjakso kestää yli 6 minuuttia tai kahvia ei annostella suodatinkorista.	Kalkin muodostuminen laitteeseen.	Poista kalkki koneesta.
Kahvijauhetta pääsee lasikannuun.	Käytät väärää suodatinpussia.	On suositeltavaa käyttää suodatinpussia nro 4.



VIRRANKULUTUS	
Tiedot virrankulutuksesta ja enimmäisajasta, joka kuluu sovellettavan virransäästötilan saavuttamiseen	
Pois päältä -tila	0,3 W
Vaadittu enimmäisaika, joka kuluu sovellettavan virransäästötilan saavuttamiseen	30 minuuttia

TEKNISET TIEDOT

Malli: ORO

Nimellisjännite: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Nimellisteho: 1615–1911 W

Vesisäiliö: 1,25 l



Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä niiden käyttöiän lopussa erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on käytössä erillisiä keräysjärjestelmiä kierrätystä varten. Lisätietoja saat paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä, jolta ostit tuotteen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brugsformål

Følgende sikkerhedsvejledninger har til formål, at forhindre uforudsete risici eller skader som følge af usikker eller forkert brug af apparatet. Se, emballagen og apparatet efter for skader umiddelbart efter levering, så du er sikker på at alt er intakt og virker ordentligt. Hvis du finder nogen skader, bedes du kontakte din forhandler. Bemærk, at ændringer og modifikationer af apparatet ikke er tilladt af hensyn til din sikkerhed. Uforsættlig brug kan være farligt, og det kan annullere garantien.

Forklaring af symbolerne



Fare

Dette symbol betyder, at der er ekstremt brandfarlig gas, der kan være livsfarligt og helbredsskadeligt.



Advarsel om elektrisk spænding

Dette symbol viser, at der er livs- og sundhedsfare på grund af spænding.



Advarsel

Advarselsordet viser en fare med moderat risiko, som - hvis den ikke undgås - kan være livsfarlig eller føre til alvorlige personskader.



Forsigtig

Advarselsordet viser en fare med lav risiko, som - hvis den ikke undgås - kan føre til mindre eller moderate personskader.



Vigtigt

Advarselsordet viser, at der er vigtige oplysninger (f.eks. skader på ejendom), men ikke fare.



Følg vejledningerne

Dette symbol viser, at en servicetekniker kun må bruge og vedligeholde dette apparat, som beskrevet i brugsvejledningen.



Skilt mod skoldning

Overfladen kan blive varm under brug.

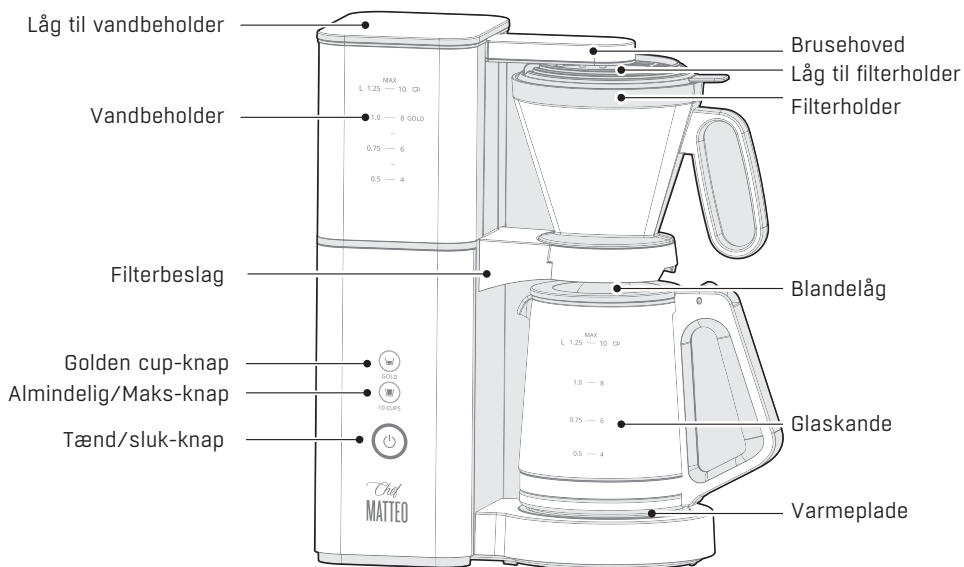
Læs denne brugsvejledning omhyggeligt og nøje, før du tager apparatet i brug/idrætsætter det. Behold denne brugsvejledning i nærheden af opstillingsstedet eller apparatet til senere brug!

Sikkerhedsinstruktioner

- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ADVARSEL: Hvis apparatets overflade beskadiges, må det ikke bruges.
- Varmeelementets overflade er stadig varm efter brug.
- Apparatet må ikke bruges udendørs.
- Apparatet er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder, såsom:
 - Personalekøkkener i butikker, kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
 - Bondegårde.
 - Af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer.
 - Bed and breakfast-miljøer.
- Kaffemaskinen må ikke placeres i et skab, når den er i brug.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges sikkert og forstår hvilke farer det omfatter. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn. Apparatet og dets ledning skal holdes utilgængeligt for børn under 8 år.
- ADVARSEL: Misbrug kan føre til potentielle skader.

- Advarsel: Undgå at spilde vand på stikket.
- Apparatet må ikke bruges uden vand.
- Glaskanden må aldrig bruges på kogeplader eller i mikrobølgeovnen.
- Hold nøje opsyn, hvis apparatet bruges i nærheden af børn.
- Træk altid stikket ud efter brug og før rengøring.
- Kaffekanden må ikke rengøres med stærke rengøringsmidler, ståluld eller andre slibende materialer.
- Behold disse vejledninger.
Advarsel: Før du bruger dette produkt, skal du læse denne vejledning omhyggeligt og beholde den til senere brug.
- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel med henblik på produktforbedring. Kontakt din forhandler eller producent for yderligere oplysninger.

PRODUKTOVERSIGT



⚡ BEMÆRK

Alle billederne i denne vejledning er kun til reference. Hvis der er forskelle mellem dit produkt og billederne, skal du følge hvad der er gældende for dit produkt.

📌 Denne kaffemaskine er godkendt i henhold til ECBC-standarden (European Coffee Brewing Center), når den Golden cup-knappen bruges.

BRUGSVEJLEDNING

Sådan brygger du kaffe

1. Slut apparatet til strømforsyningen

Sæt stikket i stikkontakten, og sørg for, at kaffemaskinen er sluttet til strømforsyningen. (Strømforsyningsspændingen skal være den samme som den, der står på apparatets mærkat).

- Maskinen slukker automatisk efter 5 minutter uden brug.

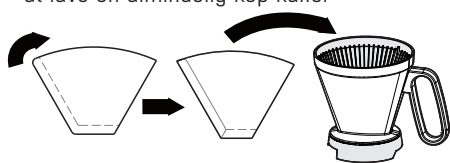
2. Før første brug

Før første brug anbefales det at lade apparatet køre 1-2 gang kun med rent vand.

- Brug ikke kaffepulver under rengøringen.

3. Sådan laver du kaffe

- Åbn vandbeholderens låg på kaffemaskinen, eller tag vandbeholderen ud og fyld den op med vand fra vandhanen (15-20 °C). Vandstanden kan aflæses via vandstandslinjen på vandbeholderen. Fyld vand i vandbeholdere op til 1 L-stregen i for at lave en Golden cup-kaffe. Fyld vandbeholderen op til MAKS-stregen for at lave en almindelig kop kaffe.



- Fjern filterholderen, fold derefter den 4. filterpose langs den stiplede linje på siden, og put den i tragten. Tryk den tæt mod tragten.
- Fyld en passende mængde kaffepulver i den 4. filterpose.

- Hold filterholderen mod maskinen, og sæt den ind i maskinen. Luk låget.
- Sørg for, at glaskanden sidder rigtigt.
- Sæt apparatets stik i en stikkontakt. Tryk på [] for at tænde apparatet.

- ✓ Ringen på [] og [] lyser hvid.

- Tryk på [] eller [] for at indstille kaffefunktionen.

Symbol	Farve	Funktion
 / Golden cup	Lyser hvid	Golden cup*
 / Normal & Maks.	Lyser hvid	Normal/Maks

*Fabriksindstilling: 1 liter (60 gram kaffe)

- Tryk på [] .

- ✓ Maskinen begynder at brygge kaffen.
- i Ringen på [] blinker svagt hvid under brygningen.
- ✓ Ringen på [] lyser orange, og maskinen går på varmholdningsfunktionen, når kaffen er brygget færdig. Maskinen slukker automatisk efter 30 minutter. Ringen på [] blinker orange, hvis der ikke er vand i vandbeholderen, når der trykkes på den.
- i Maskinen slukker, hvis du holder [] .

4. Nyd din kaffe

- Når kaffen er brygget, kan du tage glaskanden ud og nyde din kaffe.

Funktionsbeskrivelse

- Drypstop-funktion: Du kan tage glaskanden ud under brygningen. Drypstop-ventilen lukker automatisk, og kaffen holder op med at dryppe. Når glaskanden sættes tilbage på varmepladen, åbnes drypstop-ventilen igen. Bemærk: Selvom glaskanden fjernes, fortsætter brusehovedet med at sprøjte vand ud. Glaskanden må højst fjernes i 20 sekunder, da filterholderen ellers vil løbe over. Hvis du skal tage glaskanden ud i længere tid, skal du slukke apparatet.

- i** Advarsel: Under brygning slipper der varm damp ud ved filterlåget. Hold hænder og ansigt væk; åbn ikke og rør ikke ved filter eller låg. Stop brygningen og vent, til dampen er ophørt, før du gør noget.
- Automatisk varmholdning: Når kaffen er brygget, holder kaffemaskinen automatisk kaffen varm, hvis den ikke slukkes manuelt.
- i** Maskinen stop med at arbejde automatisk, hvis vandbeholderen er tom.

Funktionsbeskrivelse

Følgende forhold mellem kaffe og vand er kun vejledende. Det kan justeres, hvis du ønsker en stærkere eller mildere kaffe.

Mængde	Kaffepulver	Kaffefunktion
0.5L	30g	Almindelig
0.75L	45g	Almindelig
1L	60g	Golden cup
1.25L	75g	Maks

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Apparatet skal rengøres regelmæssigt, så kaffen fortsat smager godt.

- Træk stikket fra stikkontakten før rengøring.
- Lad maskinen køle ned, før den rengøres.
- Maskinen skal rengøres med en blød klud fugtet med mild sæbe, hvorefter den skal tørres af.
- Glaskanden kan rengøres med varmt vand, lidt opvaskemiddel og en blød børste.

- i** Glaskanden må ikke vaskes i opvaskemaskinen.

Afkalkning

Apparatet skal afkalkes regelmæssigt, så det holdes i optimal stand. Hvis dit vand har et højt kalkindhold, skal apparatet afkalkes regelmæssigt.

- ▶ Afkalk straks apparatet i henhold til vejledningen.
- i** Når kaffemaskinen viser en påmindelse om afkalkning, kan du stadig trykke på [] for at lave kaffe.
- ▶ Hvis maskinen ikke afkalkes i tide, påmindes du om at afkalke den, hver gang den tændes.
- i** Brug ikke filterposen eller kaffepulver under afkalkningen.

Ringene på [] blinker orange.

1. Fyld afkalkningsmidlet og frisk vand i vandbeholderen op til 1L-mærket i henhold til vejledningerne på afkalkningsmidlets emballage.
2. Sæt vandbeholderen i apparatet.
3. Sæt glaskanden i apparatet.
4. Hold [] nede.

- ✓ Herefter starter afkalkningsprogrammet.
- ✓ Ringen på [] blinker svagt orange under afkalkningen.
- i** For at afbryde afkalkningsprogrammet skal du trykke på [] igen. Hvis afkalkningsprogrammet afbrydes, påmindes maskinen dig om at afkalke den igen.
- ✓ Når afkalkningsprogrammet er færdig, holder maskinen op med at udskænke vand, og ringen på [] lyser hvidt.

5. Tag vandbeholderen ud og skyl den grundigt.
6. Fyld vandbeholderen med koldt, frisk, ikke-kulsyreholdigt drikkevand op til 1L-mærket, og sæt den på plads igen.
7. Tryk på [].

- ✓ Maskinen kører gennem rengøringsforløbet.
- ✓ Når rengøringsforløbet er færdig, skal du tømme glaskanden.

VIGTIGT

- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Produktet må ikke skilles ad. Produktet må kun repareres af vores kundeservice.
- Hvis strømkablet beskadiges, må du ikke reparere det selv eller fortsætte med at bruge produktet. Kontakt straks vores kundeservice.

FEJLFINDING

Når apparatet bruges, kan der opstå forskellige fejl. Følgende tabeller viser mulige fejl og fejlmeddelelse, og eventuelle løsninger dertil. Det anbefales at læse nedenstående tabeller omhyggeligt, så du spare den tid og de penge, det kan koste at ringe til vores servicecenter.

Problem	Mulige årsager	Løsning
Kaffepulver spildes fra filteret.	Du bruger for meget kaffepulver.	Der kan højst putte 75 gram kaffepulver i maskinen ad gangen. Fyld ikke mere end 75 gram kaffepulver i maskinen.
	Filterkaffen er malet for fint, eller der bruges espressokaffe.	Brug grovere kaffepulver.
Vandgennemstrømningen til filterholderen er langsom, brygningen tager mere end 6 minutter, eller der kommer ikke kaffe ud af filterkurven.	Ophobning af kalk i apparatet.	Afkalk maskinen.
Der er kaffepulver i glaskanden.	Du bruger en forkert filterpose.	Det anbefales at bruge filterposer i størrelsesnummer 4.

STRØMFORBRUG	
Oplysninger om produktets strømforbrug, og hvor lang tid produktet kan bruges før det går på energisparefunktionen	
Slukket	0,3 W
Den længste tid produktet kan bruges, før det går på energisparefunktionen	30 minutter

SPECIFIKATIONER

Model: ORO

Nominel spænding: 220-240 V~50-60 Hz

Nominel effekt: 1615-1911W

Vandbeholder: 1,25 L



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at udtjent elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. I EU findes der separate indsamlingssystemer til genanvendelse af udstyret. Hvis du ønsker flere oplysninger, kan du kontakte den lokale myndighed eller forhandleren, hvor du har købt dette produkt.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Avsedd användning

Följande säkerhetsriktlinjer är avsedda att förhindra oförutsedda risker eller skador från osäker eller felaktig användning av apparaten. Kontrollera förpackningen och apparaten vid ankomsten för att se till att allt är intakt för att säkerställa säker drift. Om du upptäcker några skador, vänligen kontakta återförsäljaren eller återförsäljaren. Observera att modifieringar eller ändringar av apparaten inte är tillåtna av säkerhetsskäl. Davsiktlig användning kan orsaka risker och förlust av garantianspråk.

Förklaring av symboler



Fara

Denna symbol indikerar att det finns fara för personers liv och hälsa på grund av extremt brandfarlig gas.



Varning för elektrisk spänning

Denna symbol anger att det finns en fara för människors liv och hälsa på grund av spänning.



Varning

Signalordet anger en fara med medelhög risknivå som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.



Försiktighet

Signalordet anger en risk med låg risknivå som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttlig skada.



Uppmärksamma

Signalordet anger viktig information (t.ex. skador på egendom), men inte fara.



Följ instruktionerna

Denna symbol anger att en servicetekniker endast ska använda och underhålla denna apparat i enlighet med bruksanvisningen.



Anti skållningsskylt

Ytan riskerar att bli varm under användning.

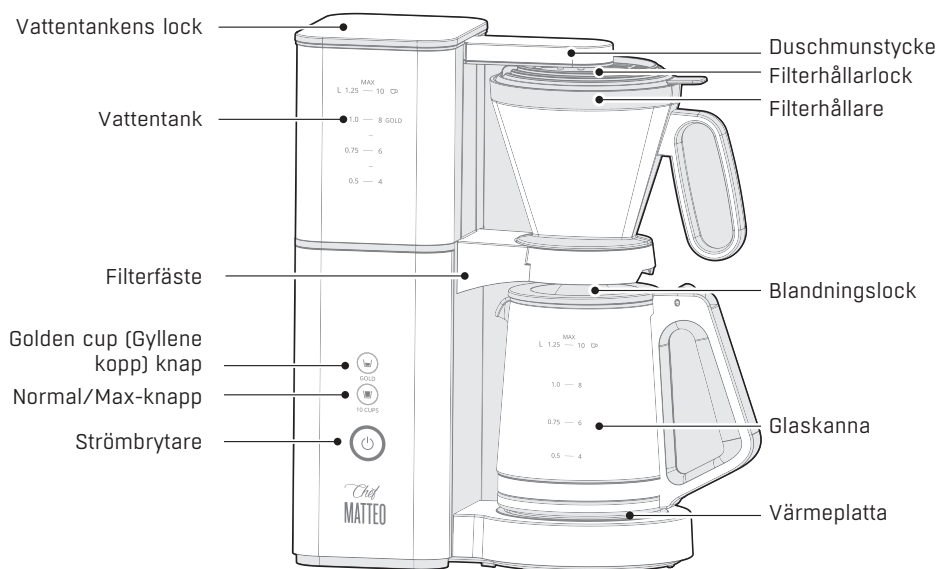
Läs dessa bruksanvisningar noggrant och uppmärksamt innan du använder/tar enheten i drift och förvara dem i omedelbar närhet av installationsplatsen eller enheten för senare användning!

Säkerhetsinstruktioner

- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
- Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
- VARNING: Om apparaten är spräckt, använd inte apparaten.
- Värmeelementets yta har kvarvarande värme efter användning.
- Använd inte utomhus.
- Apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande som t.ex:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - lantgårdar;
 - av kunder inom hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
 - miljöer av typen bed and breakfast.
- Kaffebryggaren får inte placeras i ett skåp när den används.
- Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om säker användning av apparaten och förstår riskerna med den. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn om de inte är över åtta år och övervakas. Förvara apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn under åtta år.
- VARNING: Missbruk kan orsaka potentiella personskador.
- Varning: Undvik spill på kontaktdonet.

- Använd inte apparaten utan vatten.
- Använd aldrig glaskannan på värmeplattor eller i mikrovågsugn.
- Noggrann övervakning är nödvändig när någon apparat används av eller i närheten av barn.
- Dra alltid ur sladden till apparaten efter användning och före rengöring.
- Rengör inte kaffekannan med starka rengöringsmedel, stålullsrondeller eller andra slipande material.
- Spara dessa instruktioner.
- Varning: Innan du använder den här produkten, läs igenom denna manual noggrant och spara den för framtida referens.
- Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande för produktförbättring.
- Rådfråga din återförsäljare eller tillverkare för mer information.

PRODUKTÖVERSIKT



NOTERA

Alla bilder i den här manualen är endast avsedda som förklaring. Eventuell diskrepans mellan det verkliga objektet och illustrationen på ritningen ska vara föremål för det verkliga objektet.

i Denna kaffebryggare är godkänd enligt ECBC:s (European Coffee Brewing Center) standarder när Golden Cup-knappen används.

DRIFTINSTRUKTIONER

Brygga kaffe

1. Anslut strömförsörjningen

Sätt i kontakten i uttaget och se till att kaffebryggaren är ansluten till strömförsörjningen. (Nätspänningen ska vara densamma som den som anges på apparatens märkskylt.)

- ❗ Efter 5 minuter utan användarinteraktion stängs maskinen av.

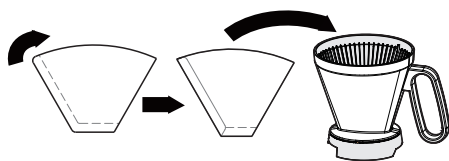
2. Före första användning

Före första användningen rekommenderas det att köra 1–2 cykler med rent vatten.

- ❗ Använd inte kaffepulver under rengöringsprocessen.

3. Processen att göra kaffe

- Öppna locket till vattentanken på kaffemaskinen, eller ta bort vattentanken och fyll på direkt från kranen (15–20 °C). Vattennivån kan avläsas genom vattennivålinjen på vattentanken. Fyll på vatten upp till 1L-linjen i vattentanken för att göra en Golden Cup kaffe; tillsätt vatten upp till MAX-linjen i vattentanken för att göra en vanlig kopp kaffe.



- Ta bort filterhållaren, vik sedan filterpåse nummer 4 längs den streckade linjen på sidan och placera den direkt i filterpåsen och tryck den tätt mot trattväggen.
- Tillsätt kaffepulvret i filterpåse nummer 4.

4. Ta filterhållaren, rikta in den med maskinen och sätt sedan in den i maskinen. Stäng locket.
5. Se till att glaskannan är korrekt placerad på sin plats.
6. Sätt i apparatens nätkontakt i ett uttag. Tryck på [] för att slå på apparaten.

- ✓ Ringen vid [] och [] lyser vitt.

- Tryck på [] eller [] för att ställa in kaffeläget.

Symbol	Farve	Läge
 / Golden Cup	Lyser vit	Golden Cup*
 / Regular & Max	Lyser vit	Regular/Max

*Fabriksinställning: 1 liter (60 gram kaffe)

- Tryck på [] .

- ✓ Maskinen börjar brygga kaffe.
- ❗ Ringen vid [] tonas ner och blir ljusare i vitt under brygningsprocessen.
- ✓ Ringen vid [] lyser orange och maskinen går in i varmhållningsläge när bryggningen är klar. Maskinen stängs av automatiskt efter 30 minuter.
Ringen vid [] blinkar orange om det inte finns något vatten i vattentanken när du trycker på den.
- ❗ Maskinen stängs av om du håller in [].

4. Njut av kaffe

- När bryggningen är klar kan du ta ut glaskannan och njuta av ditt kaffe.

Funktionell beskrivning

- Antidroppsfunktion: Under bryggningsprocessen kan du ta ut glaskannan. Droppskyddsventilen stängs automatiskt och kaffet slutar droppa. När glaskannan placeras tillbaka på den varma plattan öppnas droppskyddsventilen. Notera: Även om glaskannan tas bort kommer duschmunstycket att fortsätta spruta vatten. Ta inte bort glaskannan i mer än 20 sekunder, annars kommer filterhållaren att svämma över. Om du behöver ta ut glaskannan under en längre tid, stäng av apparaten.

i Varning: Under bryggning släpps het ånga ut vid filterlocket. Håll händer och ansikte borta; öppna eller rör inte filtret eller locket. Stoppa bryggningen och vänta tills ångan har upphört innan du gör något.

- Automatisk varmhållning: När bryggningen är klar, om kaffemaskinen inte stängs av manuellt, kommer den att hålla kaffet varmt automatiskt.

i Maskinen stop arbetar av automatiskt om vattentanken är tom.

Funktionell beskrivning

Följande förhållande mellan kaffe och vatten är endast ett referensförhållande och kan justeras efter personlig preferens för starkare eller mildare kaffe.

Volym	Kaffepulver	Kaffeläge
0.5L	30g	Vanligt
0.75L	45g	Vanligt
1L	60g	Golden Cup
1.25L	75g	Max

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Apparaten behöver rengöras regelbundet för att bibehålla en god kaffesmak.

- Dra ut nätkontakten ur uttaget före rengöring.
- Låt maskinen svalna innan rengöring.
- Maskinen bör rengöras med en mjuk trasa fuktad med mild tvål och torkas torr.
- Glaskannan kan rengöras med varmt vatten, lite diskmedel och en mjuk borste.
- ❗ Rengör inte glaskannan i diskmaskin.

Avkalkning

Apparaten behöver avkalkas regelbundet för att säkerställa optimal prestanda. Avkalka regelbundet om ditt kommunala vatten innehåller kalk.

- ▶ Utför omedelbart avkalkningsprogrammet enligt instruktionerna.
- ❗ När kaffemaskinen visar en avkalkningspåminnelse kan du fortfarande trycka på [] för brygga kaffe.
- ▶ Om maskinen inte avkalkas i tid kommer den att påminna dig varje gång du slår på maskinen.
- ❗ Använd inte filterpåsen eller kaffesumpen under avkalkningsprocessen.

Ring vid [] blinkar orange.

1. Fyll avkalkningsmedlet och färskt vatten i vattentanken upp till 1 litersmarkeringen enligt anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.
2. Sätt i vattentanken.
3. Sätt tillbaka glaskannan.
4. Tryck och håll in [].

- ✓ Avkalkningsprogrammet startar.
- ✓ Ringen vid [] tonas ner och blir ljusare orange under avkalkningsprocessen.
- ❗ För att avbryta avkalkningsprogrammet, tryck på [] igen. Om avkalkningsprogrammet avbryts kommer maskinen att påminna dig om att avkalka igen.
- ✓ När avkalkningsprogrammet är klart slutar maskinen att dosera vatten och ringen vid [] lyser vitt.

5. Ta ut vattentanken och skölj den noggrant.
6. Fyll vattentanken med kallt, färskt, kolsyrafritt dricksvatten upp till 1-litersmarkeringen och sätt tillbaka den.
7. Tryck på [].

- ✓ Maskinen kör rengöringscykeln.
- ✓ När rengöringscykeln är klar, töm glaskannan.

⚠ SÄRSKILD UPPMÄRKSAMHET

- Sänk inte ner apparaten i vatten.
- Demontera inte produkten. Produkten bör endast repareras av kundtjänst.
- Om nätsladden är skadad, reparera den inte själv och fortsätt inte att använda produkten. Kontakta kundtjänsten omedelbart.

FELSÖKNING

Användningen av din apparat kan leda till fel och funktionsstörningar. Följande tabeller innehåller möjliga orsaker och anvisningar för att lösa ett felmeddelande eller en funktionsstörning. Det rekommenderas att du läser tabellerna nedan noggrant för att spara tid och pengar som kan kosta dig att ringa servicecentret.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kaffepulver spills från filtret.	Använd alltför mycket malet kaffe.	Maximalt 75 gram malet kaffe kan tillsättas varje gång. Tillsätt inte mer än 75 gram malet kaffe.
	Filterkaffet är för finmalet eller så har använts espressokaffe.	Använd grövre kaffepulver.
Vattenflödet till filterhållaren är långsamt, bryggcykeln tar längre tid än 6 minuter eller så kommer inget kaffe ut från filterkorgen.	Uppbyggnad av kalkavlagringar i apparaten.	Avkalka maskinen.
Malet kaffe dyker upp i en glaskanna.	Använd fel filterpåse.	Det rekommenderas att använda filterpåse nr 4.

ENERGIFÖRBRUKNING	
information om energiförbrukning och maximal tid för att nå tillämpligt lågkapacitetsläge	
Avstängt läge	0,3 W
Den maximala tiden som behövs för att nå tillämpligt lågkapacitetsläge	30 minuter

SPECIFIKATIONER

Modell: ORO

Märkspänning: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Märkeffekt: 1615–1911 W

Vattentank: 1,25 LITER



Den här symbolen på produkten eller i anvisningarna betyder att din uttjänta elektriska eller elektroniska utrustning inte ska slängas med de vanliga hushållssoporna. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000